

# Wilma

Регистрация родительского  
профиля и подача заявления на  
обучение в первом классе



# Время подачи заявлений и электронная система Wilma разных городов Финляндии.

Время подачи заявления на начало обучения в первом классе школы в Финляндии: январь-февраль.

В зависимости от муниципалитета, подать заявление можно через личный кабинет или через систему Wilma.

Что такое Wilma?

Школьная информационная система для отслеживания процесса обучения ученика.

[Helsinki](https://asti.hel.fi/)

[Espoo](https://wilma.espoo.fi/connect)

[Vantaa](https://vantaa.inschool.fi/connect)

[Kotka](https://kotka.inschool.fi/connect)

[Kuopio](https://wilma.kuopio.fi/connect)

[Lappeenranta](https://lappeenranta.inschool.fi/connect/)

[Tampere](https://edutampere.inschool.fi/connect)

[Jyväskylä](https://jyvaskyla.inschool.fi/connect)

[Turku](https://wilma.turku.fi/connect)

<https://asti.hel.fi/>

<https://wilma.espoo.fi/connect>

<https://vantaa.inschool.fi/connect>

<https://kotka.inschool.fi/connect>

<https://wilma.kuopio.fi/connect>

<https://lappeenranta.inschool.fi/connect/>

<https://edutampere.inschool.fi/connect>

<https://jyvaskyla.inschool.fi/connect>

<https://wilma.turku.fi/connect>

Uusi käyttäjätunnukseksi tulee olemaan sama kuin sähköpostiosoitteesi.  
Syötä alle se sähköpostiosoite, jonka haluat yhdistää tunnuksesi. Saat tähän sähköpostiosoitteeseen varmistusviestin, jossa on paluulinkki Wilmaan.

Vantaan kaupunki

\*Sähköpostiosoite

Lähetä varmistusviesti

Адрес вашей электронной почты является именем пользователя в системе Wilma.

Регистрация в системе Wilma (на примере системы города Вантаа) :

1. Откройте страницу Wilma вашего муниципалитета.
2. Укажите адрес вашей электронной почты и нажмите "Отправить письмо для подтверждения/ Lähetä varmistusviesti".

## Varmistusviesti Wilmasta Postilaatikko x



wilma@vantaa.fi <wilma@vantaa.fi>

-> minä ▾

Hei

Tämä on Wilma-järjestelmän automaattisesti lähettämä viesti sähköpostiosoitteen varmistamiseksi. Wilmassa on luotu uusi käyttäjätunnus, ja tämä osoite on annettu tunnuksen haltijan sähköpostiosoitteeksi.

Siirry alla näkyvän linkin kautta takaisin Wilmaan. Linkki vie sivulle, jossa voit jatkaa tunnuksen tekoa ja tarvittaessa yhdistää siihen muita Wilma-tunnuksiasi.

<https://vantaa.inschool.fi/c/480cc0e63c9fba34b4f7636c2f727>

Linkki vanhenee:

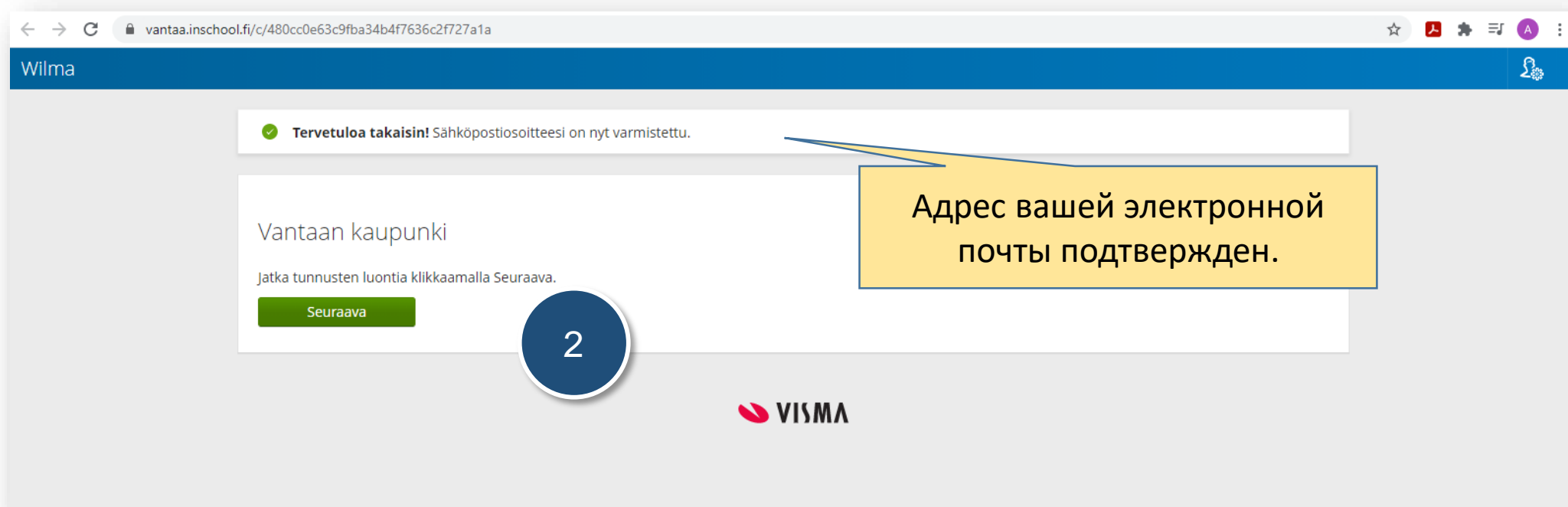
Jos et ole luonut Wilmassa itsellesi uutta tunnusta, on tämä viesti aiheeton ja voit poistaa viestin.

...

[Leikattu viesti] [Näytä koko viesti](#)



1. Откройте полученное письмо и перейдите по ссылке.



2. Продолжите регистрацию: нажмите "Далее/ Seuraava".

vantaa.inschool.fi/connect

Wilma

Wilma-tunnukset/Avainko... Käyttäjän tiedot Salasana Luo/Yhdistä tunnus Valmis

Wilma-tunnukset/Avainkoodit

Tällä sivulla voit lisätä Wilma-tunnukseesi uusia rooleja. Anna yhtä roolia kohden JOKO Wilma-tunnus TAI avainkoodi, sen mukaan kumman olet koululta saanut.

Minulla on...

avainkoodi, esimerkiksi ABCDE-12345-EDCBA-67890

yksi tai useampi olemassa oleva Wilma-tunnus

Avainkoodit

Jos olet saanut avainkoodin, täytä se ja klikkaa Lisää-painiketta. Jatka sitten seuraavaan vaiheeseen klikkaamalla Seuraava-painiketta tai lisää tarvittaessa ensin muita tunnuksia/avainkoodeja.

Lisää Seuraava

1. Выберете пункт "У меня есть код доступа/ Minulla on avainkoodi".

2. Впишите полученный вами код и нажмите "Добавить/ Lisää".

Код доступа присылается в письме от муниципалитета вместе с инструкциями по подаче заявления.



Wilma-tunnukset/Av...

Puuttuvien tietojen tä...

Käyttäjän tiedot

Salasana

Luo/Yhdistä tunnus

Valmis

## Wilma-tunnukset/Avainkoodit



**Tunnus/Avainkoodi lisätty.** Jatka seuraavaan vaiheeseen klikkaamalla Seuraava-painiketta tai lisää tarvittaessa ensin muita tunnuksia/avainkoodeja.

Roolit



Имя Фамилия huoltaja

Minulla on...

- avainkoodi, esimerkiksi ABCDE-12345-EDCBA-67890
- yksi tai useampi olemassa oleva Wilma-tunnus

Lisää

Seuraava

Профиль создан.

В разделе "Роли/Roolit" отображается имя и фамилия ребенка. Для регистрации второго ребенка необходимо добавить второй код доступа.

1

1. Нажмите "Далее/ Seuraava".

← → ↻ vanta.inschool.fi/connect

Wilma

Wilma-tunnukset/Av... Puuttuvien tietojen tä... Käyttäjän tiedot

**Добавление недостающих данных ребенка**

Täydennä vielä alla pyydetty tiedot.

Имя Фамилия

\*Henkilötunnus

.....

1

Edellinen Seuraava

VISMA

1. Укажите идентификационный номер вашего ребенка и нажмите "Далее/ Seuraava".

← → ↻ vanta.inschool.fi/connect

Wilma

Wilma-tunnukset/Av... Puuttuvien tietojen tä... Käyttäjän tiedot

**Данные пользователя**

Käyttäjän tiedot

Täytä oma nimesi alla oleviin kenttiin. Tähdellä merkityt ovat pakollisia tietoja.

\*Sukunimi

\*Etunimet

\*Kutsunanimi

2

Edellinen Seuraava

2. Укажите свою фамилию, имя и короткое имя и нажмите "Далее/ Seuraava".

The screenshot shows the 'Salasana' (Password) step of the registration process. A progress bar at the top indicates the current step. A yellow callout box contains the password requirements: 'Paroli tulee olla vähintään 8 merkkiä pitkä. Sen tulee sisältää vähintään kolmea seuraavista: isoja kirjaimia, pieniä kirjaimia, numeroita tai erikoismerkkejä. Erikoismerkkejä ovat esim. pilkku, kaksoispiste ja kysymysmerkki.' Below this are two input fields: '\*Salasana' and '\*Toista salasana'. A blue circle with the number '1' is positioned on the right side of the page.

1. Создайте и подтвердите пароль и нажмите "Далее/ Seuraava".

The screenshot shows the 'Luo/Yhdistä tunnus' (Create/Link account) step. A progress bar at the top shows the current step. A blue circle with the number '2' is positioned on the right side of the page. The page displays a summary of the user's information: 'Tunnuksen tiedot' (Account details) including 'Nimi' (Name) and 'Käyttäjätunnus' (Username), and 'Roolit' (Roles) including 'Имя ребенка, huoltaja' (Child's name, guardian). A green checkmark icon and a success message are visible: 'Tunnuksen luominen onnistui. Voit nyt kirjautua Wilmaan käyttäjätunnuksella Адрес электронной почты [Takaisin etusivulle](#)'.

2. Проверьте свои данные и нажмите "Создать профиль/ Luo tunnus".

3. Регистрация завершена. Для авторизации нажмите "Назад на главную страницу/ Takaisin etusivulle"





## Mikä Wilma on?

Wilma on oppilaitoksen hallinto-ohjelman www-liittymä. Tämän Wilma-lisenssin omistaa **Vantaa**.  
Opiskelijat valitsevat Wilmassa kursseja, seuraavat suorituksiaan, lukevat tiedotteita ja viestivät opettajien kanssa.  
Opettajat syöttävät Wilman kautta arvioinnit ja poissaolot, päivittävät henkilötietojaan ja viestivät huoltajien kanssa.  
Huoltajat seuraavat ja selvittävät Wilman kautta opiskelijan poissaoloja, viestivät opettajien kanssa.  
Wilmaa käyttävät myös oppilaitoksen henkilökunta, johto sekä työpaikkaohjaajat.

Kirjaudu Wilmaan syöttämällä oikealla puolella oleviin kenttiin käyttäjätunnuksesi ja salasanasasi. Paina tämän jälkeen *Kirjaudu sisään* -painiketta.

[Usein kysytyt kysymykset](#)

[Wilman huoltajaliittymän toiminnot](#)

## Unohditko salasanasasi?

Huoltaja, jos olet unohtanut salasanasasi, kirjoita käyttäjätunnuksesi  
Käyttäjätunnus -kenttään, jätä Salasana -kenttä tyhjäksi ja paina linkkiä "Unohditko salasanasasi".  
Seuraa tämän jälkeen ohjelman antamia ohjeita.

Opettajat ja koulun muu henkilökunta saavat apua sisäänkirjautumiseen liittyvissä ongelmissa helpdeskistä.

Имя пользователя  
(käyttäjätunnus) – адрес  
вашей электронной почты.

## Kirjaudu sisään

Kirjaudu sisään

[Unohditko salasanasasi?](#)




1

1. Укажите имя пользователя (käyttäjätunnus) и пароль (salasana), нажмите "Авторизоваться /Kirjaudu sisään".

1. Перейдите в раздел бланков нажав "Бланки/ Lomakkeet"

2. Выберете "Подача заявления в школу/ Peruskouluun ilmoittautuminen"

# Данные ученика / Tiedot oppilaasta

Wilma Tulosteet Tiedotteet Lomakkeet    Koulutuloskaat koulu

[Oma etusivu](#) > [Lomakkeet](#) > Peruskouluun ilmoittau...

Lomakkeen esitetyt tiedot on saatu Facta-kuntarekisterin väestötiedoista. Saamme tiedot vain Vantaalla asuvista huoltajista, joiden yhteyttä Uudenmaan maistraattiin pyydämme ottamaan yhteyttä Uudenmaan maistraattiin. Muualla kuin Vantaalla asuvien huoltajien tiedot lisätään huoltajatietojen yhteyteen ao. kenttään. Huoltaja voi muuttaa tiedot tallentamalla päälle uuden tiedon.

Valikot aukeavat sekä klikkaamalla ko. kenttää että klikkaamalla sinisen nuolen oikealla puolella olevaa lista-näppäintä. Klikkaamalla sinistä infopainiketta saat lisätietoja aiheesta.

Lisätietoja peruskouluun ilmoittautumisesta ja opinnoista yleensä saat kotiin jaetusta Tervetuloa kouluun -esitteestä sekä [Lisätiedot aukeavat uuteen ikkunaan](#)

### Tiedot oppilaasta

|                                       |                                        |                                 |                                 |
|---------------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| Sukunimi<br>Фамилия                   | Etunimet<br>Имя                        | Kutsunimi (ei lempinimi)<br>Имя |                                 |
| Henkilötunnus<br>*****                | Sukupuoli                              | Äidinkieli                      | Uskontokunta / siviilirekisteri |
| Kotipaikan lähiosoite<br>Адрес        | Kotipaikan postiosoite<br>Город Индекс | Kotikunta<br>Город              | Asuinkunta<br>Город             |
| Oppilaan matkapuhelin<br>040 123 4567 |                                        |                                 |                                 |

Mikäli oppilas on muuttamassa, uusi osoite ja sukunimi lisätään alle oleviin kenttiin.

**1**

Tallenna tiedot Peruuta

Предзаполненные данные ребенка берутся из реестра муниципалитета. Если вы обнаружите в них ошибку, свяжитесь с магистратом. При необходимости заполните пустые поля вручную.

1. Заполните все пустые поля.

# Данные ученика / Tiedot oppilaasta

Mikäli oppilas on muuttamassa, uusi osoite ja muuttopäivä kirjoitetaan alla oleviin kenttiin.

Tuleva lähiosoite

Tuleva postiosoite

Tuleva osoite voimassa alkaen

Esiopetuspaikka

Esiopetuspaikka, mikäli tieto ei löydy viereisestä valikosta

Если до начала учебы планируется переезд, укажите будущий адрес (lähiosoite), индекс (postiosoite) и дату переезда (voimassa aikaen).

Valitse listasta

Ei ole ollut esiopetuksessa

Aisakellon päiväkoti

Ankkalammen päiväkoti

Aurinkokiven päiväkoti Vantaa

Autionityn päiväkoti Vantaa

Daghemmet Lyckoslantén

Valitse Peruuta

1. В разделе подготовительная группа "Esiopetuspaikka" выберете эскари из списка, либо "Ei ole ollut esiopetuksessa" если ребенок не посещал в подготовительную группу. Выберите нужный пункт и нажмите "Выбрать/Valitse"



Впишите вручную, если эскари отсутствует в списке.

Esiopetuspaikka, mikäli tieto ei löydy viereisestä valikosta

# Данные опекунов / Tiedot huoltajista

## Tiedot huoltajista

Ensisijaisesti puhelinnumerot, joista tavoittaa päivisin.

| Huoltajan sukunimi | Huoltajan etunimet | Huoltajan kutsumanimi | Huoltajan lähiosoite | Huoltajan postiosoite | Matkapuhelin ? | Huoltajan sähköpostiosoite |
|--------------------|--------------------|-----------------------|----------------------|-----------------------|----------------|----------------------------|
| Фамилия            | Имя                |                       | Адрес                | Индекс город          | 040 123 4567   | Адрес электронной почты    |
| Фамилия            | Имя                |                       | Адрес                | Индекс город          | 040 123 4567   | Адрес электронной почты    |

Muulla kuin Vantaalla asuvan huoltajan nimi, osoite ja puhelinnumero ?

1

!

Данные опекунов берутся из реестра муниципалитета. Если опекун/опекуны живут в другом городе, внесите данные вручную

1. Укажите данные опекуна/ опекунов.

# Данные заявления / Ilmoittautumistiedot

Ilmoittautumistiedot

Koulutulokkaan ilmoittautumistieto

Mikäli valitsette vaihtoehdon C, missä koulussa ja kunnassa oppilas aloittaa opiskelunsa?

**KATSOMUSAINEEEN OPETUS**

Evangelisluterilaiseen seurakuntaan kuuluvat voivat osallistua vain evangelisluterilaisen uskonnon opetukseen.  
Ortodoksisen seurakuntaan kuuluvat on sijoitettu ortodoksisen uskonnon opetukseen.

Katsomusaine

1

Valitse listasta

A Ilmoittautuu suomenkieliseen kouluun

B Ilmoittautuu ruotsinkieliseen kouluun

C Ei tule Vantaan kaupungin peruskouluun

Valitse Peruuta

1. В разделе “Данные заявления” выберете из списка язык, на котором будет обучаться ребенок. На выбор обучение на финском или шведском языках.

Если ребенок не идет в школу города, в котором проживает, выберете пункт С и напишите в следующем пункте заявления город и школу поступления.

# Данные заявления / Ilmoittautumistiedot

1

2

PERUSOPETUSTA TÄYDENTÄVÄN KIELEN OPETUS (voi valita joko perusopetusta täydentävän kielen tai ylläpitokielen, ei molempia)  
Allaoleva kenttä täytetään, mikäli oppilaan äidinkieli tai kotona puhuttu kieli on muu kuin suomi.

Osallistuu perusopetusta täydentävän kielen opetukseen

Perusopetusta täydentävänä kielenä opetettava kieli

YLLÄPITOKIELEN OPETUS ULKOMAILLA ASUNEILLE SUOMEN- TAI RUOTSINKIELISILLE OPPILAILLE

Osallistuu ylläpitokielen opetukseen

Ylläpitokieli

Lähikoulun määrittely terveydentilan tai sisaruuden perusteella

Tallenna tiedot Peruuta

Если родной язык ребенка является не финский, то он может дополнительно изучать родной язык.

Valitse listasta

abhaasi

afar

afgaani, pasto

afrikaans

aimara

akan

...

Valitse Peruuta

1. Поставьте галочку в пункте "Участвует в дополнительном обучении родному языку/ Osallistuu perusopetusta täydentävän kielen opetukseen".
2. Выберете в разделе "Язык дополнительного обучения/ Perusopetusta täydentävä kielenä opetettava kieli" родной язык из списка и нажмите "Готово/ Valmis"

# Данные заявления / Ilmoittautumistiedot

Lähikoulun määrittely terveydentilan tai sisaruuden perusteella

Lisätietoja Tervetuloa kouluun -esitteestä.

Haku terveydentilaan tai muuhun erityiseen syyhyn perustuen

Sisarusperuste

Sisarukset (nimi, henkilötunnus) HUOM! TÄYTETÄÄN VAIN, JOS ON OLEMASSA SISARUSPERUSTE, JOHON HUOLTAJA VETOAA

Lähikoulu, johon haetaan ( HUOM! TÄYTETÄÄN VAIN, JOS VEDOTAAN TERVEYDENTILAAN TAI SISARUSPERUSTEESEEN, MUITA LÄHIKOULUTOIVEITA EI HUOMIOIDA)

Lisätietoja

Muuta huomioitavaa, joka oleellisesti vaikuttaa lähikoulun määrittelyyn

Выбор школы на основании особых потребностей по здоровью или при обучении в школе старших сестёр/братьев

В пунктах указываются данные, которые могут повлиять на выбор школы. Для подачи заявления в школу, к которой ребенок не относится по месту жительства, всегда требуются обоснования.



# Данные заявления / Ilmoittautumistiedot

## Lähikoulupäätöksen julkaiseminen

Suostun siihen, että huollettavaani koskeva lähikoulupäätös annetaan sähköisesti tiedoksi siten, että päätös on nähtävissä Wilmassa Hakemukset ja päätökset -välilehdellä 26.3.2021. Päätöksiäkirjaa ei tarvitse lähettää minulle erikseen postitse. Sitoudun perehtymään päätökseen Wilmassa, kun se on julkaistu. Ymmärrän muutoksenhakuvaiheen päättyvän 14. päivänä tiedoksisaannista. Tiedoksisaantiajankohdaksi katsotaan tällaisessa sähköisessä tiedoksisaunnissa kolmas päivä päätöksen julkaisemisesta.

\*Päiväys



\*Ilmoittajan nimi



Wilman käyttäjätunnus toimii kouluun ilmoittautumisen ajan ja jälkeen, kun oppilaalle on tehty lähikoulupäätös ja iltapäivätoimintaan ilmoittautuminen alkaa. Sama tunnus on voimassa Vantaalla koko koulupolun ajan. Ensisijaisesti huoltajat voivat käyttää samaa tunnusta. Toisen huoltajan avainkoodin voi pyytää lapsen tulevasta koulusta elokuussa koulutyön alettua.

Tallenna tiedot

Peruuta

Если вы отметите пункт - согласие на получение решения о принятии в школу в электронном виде (suostun siihen, että...), решение будет опубликовано только в системе Wilma и вы обязуетесь знакомиться с ним. Если вы оставите этот пункт неотмеченным, решение будет отправлено вам по почте.

Уведомление:  
Данные сохранены,  
заявление на учебу  
заполнено

Tallennusilmoitus




Lähetetty. Tiedot on tallennettu ja kouluun ilmoittautuminen hoidettu.

Päätös lähikoulusta julkaistaan Wilmassa torstaina 26.3.2021. Mikäli huoltaja ei ilmoittautuessaan sitoudu perehtymään päätökseen Wilmassa, päätös postitetaan oppilaan kotiin.

Käyttäjätunnusta käytetään myös iltapäiväkerhoihin haettaessa 1. - 30.4.2021. Muista uusi salasana, jonka vaihdot tämän ilmoittautumisen yhteydessä.

Halutessasi voit tulostaa lomakkeen painamalla ruudun oikeassa yläkulmassa näkyvää painiketta "Tulostettava versio". Voit sulkea tämän ikkunan klikkaamalla OK.

OK

1. Введите дату и ваше имя, нажмите "Сохранить данные/ Tallenna tiedot"
2. Нажмите "OK" для завершения.
3. Выйдите из системы Wilma, нажав кнопку выхода  в правом верхнем углу экрана



DIGI TUKI  
ARKEEN

The logo consists of the word "DIGI" in a large, bold, red sans-serif font. The letters "i" and "i" in "DIGI" have blue circular accents on their stems. To the right of "DIGI", the words "TUKI" and "ARKEEN" are stacked vertically in a smaller, blue, outlined sans-serif font. A thin red line extends from the top of the second "i" in "DIGI" towards the top right of the "TUKI" text.